



Kiadja:
Kiskunfélegyháza Város
Önkormányzata 2022.
www.kiskunfeleyghaza.hu

- 1 - Városháza
- 2 - Móra Ferenc Művelődési Központ
- 3 - Hattyúház - Könyvtár
- 4 - Kiskun Múzeum
- 5 - Petőfi Sándor Emlékház
- 6 - Móra Ferenc Emlékház
- 7 - Sarlós Boldogasszonyn-templom
- 8 - Szent István-templom
- 9 - Református templom

- 10 - Petőfi-szobor
- 11 - Nepomuki Szent János-szobor
- 12 - Móra-szobor
- 13 - Kalmár kápolna
- 14 - Kálvária
- 15 - Platán fasor
- 16 - Hősök Parkja
- 17 - Templomhalom
- 18 - Parkerdő, kilátó

tourinform
KISKUNFÉLEGYHÁZA

Kossuth Lajos u. 1.
Tel.: +36 76 562 039
kiskunfeleyghaza@tourinform.hu
www.feleyghaziturizmus.hu

Kiskunfélegyháza különös bája mindenkit rabul ejt

Bács-Kiskun megye harmadik legnagyobb városa egy 21. századi modern városközponttal várja a látogatókat. A Kiskunság szívében országosan egyedülálló ligetes ökoparkok kellemes sétára csalogatják a fiatalokat és az idősebbeket egyaránt. A főter arculatát meghatározó évszázados épületek zöld környezetben pompáznak, az Ótemplom előtti téren pedig látványos szökőkút működik, amely félóránként vízi programot játszik. Kihagyhatatlan látványos az Európa-szerte páratlan platánsor a város fóutcáján, ahol kisvárosi hangulatú üzletek, éttermek, cukrászdák és kávézók sora várja a vendégeket.

A belváros központi ékkessége a páratlan szépségű, 110 éves szecessziós stílusú városháza, melynek korabeli bútorokkal berendezett díszterme a múlt századba repíti vissza a látogatót. A falakon és a tetőzeten magyaros ornamentika látható, a díszítés színes majolikáját Zsolnay Vilmos pécsi gyárában készítették. A dísztermet előzetes egyeztetés után szívesen bemutatjuk a látogatóknak. A város szívében a Petőfi téren áll nagy költőnk, Petőfi Sándor monumentális szobra, vele szemben a műemlékpélet Hattyúház, melyben 200 ével ezelőtt Petrovics István mészárszéke működött. Az egykori Kiskun Kapitányság barokk épület-együttessel ma a Kiskun Múzeum működik. Számos különböző kiállítása rengeteg titkot rejtel, például itt látható az országosan egyedülálló börtönmúzeum és az utolsó fennmaradt alulhajtós szélmalom. Kiskunfélegyháza mindig fontosnak tartotta a kulturális értékek megőrzését, ezért számos helyszín hirdeti Petőfi Sándor és Móra Ferenc emlékét. Érdemes ellátogatni a város két híres szülöttének emlékházába is. Egész évben kellemes kikapcsolódást és felüdületet nyújt a város szívében a Félegyházi Termál Parkfürdő, amelyet 1960-ban építettek az itt feltörő 51 °C-os hőforrásra.



All visitors are amazed by the special charm of our town, Kiskunfélegyháza

The third biggest settlement of Bács-Kiskun county welcomes its tourists with the modern 21st century style town center. The eco parks with parklands in the heart of Kiskunság invite both the young and the elderly for a pleasant walk. The hundred-year-old picturesquely buildings of the Main Square are surrounded by green area. In front of the Old Church there is a spectacular fountain, which operates every half hour. You can't miss the special alley lined with sycamore trees, which is one and only in Europe. There you will find provincial little shops, bars, cafés as well as restaurants.

The central treasure of the town is the wonderful townhall in secessionist style, which takes you back into the previous century with its ceremonial hall furnished in a contemporary style of the period. Hungarian folk ornamentation can be seen on the walls and the ceiling, the colourful majolica was manufactured in Vilmos Zsolnay's factory in Pécs. We are glad to show you the ceremonial hall on previously agreed appointments. In the heart of the city, in Petőfi square stands the monumental statue of our great poet, Sándor Petőfi. Opposite the statue stands the monument building of the Swan House, in which István Petrovics' slaughterhouse worked 200 years ago. The baroque building complex that was once called Kiskun Captaincy currently functions as the Kiskun Museum. Its numerous exhibitions hide lots of secrets, for example here is the Prison Museum, which is very unique in Hungary and also the last underdrive windmill can be seen there. Kiskunfélegyháza has always considered the preservation of cultural values really important, as a result of it, many places keep the memory of Sándor Petőfi and Ferenc Móra alive. It is worth visiting the memorial house of the town's two famous natives. The local thermal bath, which was built in 1960 on the 51 °C degree hot spring which erupts here, offers a pleasant relaxation and recreation all year round in the heart of the city.



Der besondere Charme von Kiskunfélegyháza zieht jeden Tag in seinen Bann

Die drittgrößte Stadt des Komitats Bács-Kiskun erwartet ihre Besucher mit einem modernen Stadtzentrum des 21. Jahrhunderts. Im Herzen von Kiskunság locken landesweit einzigartige bewaldete Ökoparks Jung und Alt zu einem angenehmen Spaziergang. Die jahrhundertealten Gebäude, die das Bild des Hauptplatzes prägen, heben sich von einer grünen Umgebung ab, und der Platz vor der Alten Kirche hat einen spektakulären Brunnen, der alle halbe Stunde ein Wasserprogramm spielt. Eine unumgängliche Sehenswürdigkeit ist die europaweite Reihe von Platanen an der Hauptstraße der Stadt, wo eine Reihe von Kleinstadtgeschäften, Restaurants, Konditoreien und Cafés auf die Gäste warten.



Herzstück der Innenstadt ist das unvergleichlich schöne, 110 Jahre alte Rathaus im Jugendstil, dessen mit zeitgenössischen Möbeln ausgestatteter Saal den Besucher in das letzte Jahrhundert zurückversetzt. An den Wänden und auf dem Dach sind ungarische Ornamente zu sehen, die farbenfrohe Majolika der Dekoration wurde der Fabrik von Vilmos Zsolnay in Pécs hergestellt. Gerne stellen wir die Halle nach vorheriger Absprache den Besuchern vor. Im Herzen der Stadt steht die monumentale Statue unseres großen Dichters Sándor Petőfi auf dem Petőfi-Platz, gegenüber dem Denkmalgebäude Hattyúház, wo vor 200 Jahren der Schlachthof von István Petrovics betrieben wurde. Heute befindet sich das Kiskun Museum im barocken Gebäudekomplex des ehemaligen Kiskun-Kapitäns. Seine vielen verschiedenen Ausstellungen bergen viele Geheimnisse, so sind hier beispielsweise das landesweit einzigartige Gefängismuseum und die letzte erhaltene Untertriebswindmühle zu sehen.

Kiskunfélegyháza hält die Bewahrung kultureller Werte schon immer für wichtig, weshalb viele Orte mit der Erinnerung an Sándor Petőfi und Ferenc Móra werben. Es lohnt sich auch, die Gedenkhäuser der beiden berühmten Ureinwohner der Stadt zu besuchen. Das Thermalparkbad Félegyházi, das 1960 auf der 51°C heißen Quelle erbaut wurde, die hier ausbricht, bietet das ganze Jahr über angenehme Entspannung und Erfrischung im Herzen der Stadt.

Il charme speciale di Kiskunfélegyháza cattura tutti

La terza più grande città della regione Bács-Kiskun aspetta i suoi visitatori con un centro moderno del 21° secolo. Nel cuore di Kiskunság gli ecoparchi, unici nel paese, invitano i giovani e anche gli anziani a fare una splendida passeggiata. Gli edifici secolari che determinano l'aspetto della piazza principale pompeggiano in un ambiente verde, sulla piazza davanti alla Chiesa Vecchia c'è una fontana spettacolare dove si vede uno spettacolo aquatico in ogni mezz'ora. Non è da perdere il viale principale con i suoi alberi platani unici in Europa dove si trovano dei negozi, ristoranti, pasticcerie e caffé che aspettano gli ospiti con un atmosfera provinciale.

Il gioiello del centro è l'imponente municipio di 110 anni costruito nello stile floreale la cui sala d'onore arredato con i mobili d'epoca fa vedere il secolo scorso ai visitatori. Sui muri e tetti del palazzo si vede l'ornamentazione ungherese la cui maiolica è stata prodotta nella fattoria di Vilmos Zsolnay a Pécs. La sala si può visitare a prenotazione in anticipo. Nel cuore della città sulla piazza Petőfi si vede la statua monumentale del poeta Sándor Petőfi, di fronte c'è la Casa di Cigno, un monumento storico in cui funzionava la macelleria di István Petrovics 200 anni fa. Il Museo Kiskun si trova oggi nei palazzi barocchi della Capitaneria Kiskun di una volta. Le diverse mostre rivelano tantissimi segreti, si può visitare il museo di prigione unico in Ungheria e un mulino rimasto intatto.

Kiskunfélegyháza tiene molto importante la protezione dei valori culturali così si trovano i ricordi di Sándor Petőfi e Ferenc Móra in diversi luoghi della città. Vale la pena visitare anche le case di nascita dei due personaggi famosi della città. Il Félegyházi Bagno Termale che è stato costruito sulla sorgente termale di 51 °C nel 1960 offre un rilassamento speciale tutto l'anno.



Le charme particulier de Kiskunfélegyháza captive tout le monde

La troisième plus grande ville du département Bács-Kiskun attend les visiteurs avec un centre-ville moderne du 21ème siècle. Au cœur de Kiskunság, il y a des éco-parcs forestiers uniques qui attirent petits et grands pour une promenade agréable. Des bâtiments centenaires caractérisent l'aspect de la place principale dans un environnement verdoyant. Et sur la place devant l'ancienne église,

il y a une fontaine spectaculaire qui fonctionne toutes les demi-heures en jouant un programme à eau. C'est un spectacle incontournable et unique dans toute l'Europe l'allée de platanes dans la rue principale où il y a des magasins, des boutiques de petite ville, restaurants, un certain nombre de pâtisseries et de cafés attendent les clients. La pièce maîtresse du centre-ville est l'hôtel de ville, de style Art nouveau, d'une beauté incomparable, âgé de 110 ans avec sa salle de fête et son mobilier d'époque renvoie le visiteur au siècle dernier. On voit de l'ornementation hongroise sur les murs et le toit, la majolique (faïence de la Renaissance) colorée de la décoration a été préparée dans l'usine de Vilmos Zsolnay à Pécs. Nous présentons la salle de fête aux visiteurs après une consultation préalable. Sur la place Petőfi dans le centre-ville on voit la statue monumentale de Petőfi Sándor, en face de laquelle le bâtiment, nommé Hattyúház où se trouvait la boucherie de Petrovics István, père de Petőfi il y a 200 ans. Dans les bâtiments baroques de l'ancienne capitainerie de Kiskun actuellement il y a un musée. Ses nombreuses expositions cachent de nombreux secrets, par exemple vous pouvez y voir le musée de prison unique au niveau national et un des derniers moulins à vent.

Kiskunfélegyháza a trouvé toujours importantes les valeurs culturelles, donc de nombreux endroits annoncent la mémoire de Sándor Petőfi et Ferenc Móra. Ça vaut la peine de visiter les maisons commémoratives des deux célèbres natifs de la ville. Le bain thermal Termál Parkfürdő de Félegyháza construit en 1960 après avoir découvert l'eau thermale de 51 degrés attend les visiteurs toute l'année.

